სახალხო გაზეთი

№ 209 სამშაბათი, 18 იანვარი, 1911 წ. წელიწადი მეორე. № 209

განცხადების ფასი: ჩვეულებრივი სტრიქონი პირველ გვერდზე პეტიტით ღირს 15 კაპ., უკანასკნელზე—10 კაპ. სხვა ადგილებიდან კავკასიის გარეშე მიღებულ განცხადებათა ფასი: სტრიქონი პეტიტით ტექსტის წინ 20 კაპ., უკან—10 კაპ. სამგლოვიარო განცხადების დაბეჭდვა პირველ გვერდზე თითო ჯერ ხაფანგს 4 საათამდე ღირს 3 მ. 4 საათის შემდეგ მიიღება მხოლოდ თვით სტამბა „ხორავაში“ და მადათოვის ქუჩაზე და ღირება 4 მანეთი.

განცხადებანი იმ პირთა, ფირმათა და დაწესებულებათაგან, რომელნიც კავკასიის გარეშე არიან, ან მთავარი კანტორები და განყოფილებანი აქვთ, მიიღება მხოლოდ სავაჭრო სახლის ლ. და ე. მეტცლ და კომპ—ბის განცხადებათა ცენტრალურ კანტორაში მოსკოვში, მიასნიცკის ქ., ს. ხიტოვისა და მის განყოფილებებში: პეტერბურგში—მოხსვაია 11, ვარშავაში—მარშალკოვსკის ქ. 130, პარიზში—ბირჟის მოედანი.

წელის მოწერა და დასაბეჭდი განცხადებები მიიღება „სახალხო გაზეთის“ რედაქციაში და კანტორაში ყოველ-დღე გვირა უქმეების გარდა, დილის 9 საათიდან 3—მდე. საღამოთი 5-დან 7-მდე.

წელ მოუწერელი წერილები არ დაიბეჭდება; დაუბეჭდავი მცირე წერილები და კორესპონდენციები სულ არ ინახება; ინახება ერთის თვით მხოლოდ დიდი წერილები და მოთხრობები. პირადად მოლაპარაკება შეიძლება ყოველ დღე, გვირა-უქმეების გარდა, დილის 10 საათიდან ნაშუადღევის 3 საათამდე. ადრესის გამოცვლა 40 კაპ.

რედაქციის ადრესი: ტფილისი დიდი ვანქის ქ. N 12
ფოსტის ადრესი: Тифлисъ, почт. ящ. N 190.

ცალკე ნომერი ყველგან ერთი შაური.

დამატებითი ნომერი (კვირისა) 7 კაპ.

ყოველ-დღიური საპოლიტიკო და სალიტერატურო გამოცემა.

კალენდარი

გალეა № 1 — 25 ც. 38 კაპ.
არისტოკრატული — 25 ც. 30 კ.
ნან-კეფი — 25 ც. 30 კაპ.

ანა — 25 ც. 25 კ. და 10 ც. 10 კ.
ვენერა — 25 ც. 15 კ. და 10 კ. 6 კ.
სამაგალითო — 25 ც. 25 კ. და 10 ც. 10 კ.

იდეალი — 25 ც. 15 კ. და 10 ც. 6 კ.
გალლეა — 25 ც. 15 კ. და 10 ც. 6 კ.
ფეიერკი — 25 ც. 15 კ. და 10 ც. 6 კ.

თამბაქოს ფაბრ. მარკა — ამხ. — „კომეტა“ — 1910 — T-BA — ქარხანა „მეცნ“ — ჩვენთ — ბირ. „კომეტა“ — ტიფლისъ
(0—304—0)

რენომე — 10 ც. 5 კაპ.
აფიცერთა — 25 ც. 15 კ. და 10 ც. 6 კ.
მინიონი — 25 ც. 15 კ. და 10 ც. 6 კ.

შირაქი — 10 ც. 3 კაპ.
როსკოში — 25 ც. 10 კ., 15 ც. 6 კ. და 10 ც. 4 კ.
ბორბა — 20 ცალი 5 კ.

ზვონი — 20 ც. 5 კაპ.
ეხო — 20 ც. 5 კაპ.
სვეტ — 20 ც. 6 კაპ.

თამბაქო 1 მან. 96 კაპ. 1/2 ფ. მან. ფოსტით

ყოველდღიური საპოლიტიკო და სალიტერატურო

წელიწადი მეორე

სახალხო გაზეთი

წელიწადი მეორე

(კვირეულ სურათებიანი დამატებით).

გაზეთის ფასი დამატებიანათ ტფილისში და მის გარეთ აღნიშნულია პირველ სტრიქონზე და საზღვარ გარეთისა—მეორე სტრიქონზე:

წლ.	11 თვ.	10 თვ.	9 თვ.	8 თვ.	7 თვ.	6 თვ.	5 თვ.	4 თვ.	3 თვ.	2 თვ.	1 თვ.
8. 50.	8. —	7. 50.	6. 90.	6. 20.	5. 50.	4. 80.	4. —	3. 20.	2. 40.	1. 60.	— 80.
12. 8.	11. —	10. —	9. —	8. —	7. —	6. —	5. —	4. 50.	3. 50.	2. 50.	1. 25.

ცალკე ნომერი ყველგან ერთი შაური

დამატებითი ნომერი (კვირისა) 7 კაპეიკი.

ადრესის გამოსაცვლელი ფასი 40 კაპ.

წლიურ ხელის მომწერს გაზეთის ფასი შეუძლიან გადაიხადოს ნაწილ-ნაწილადაც: ხელის მოწერის დროს 3 მან., 1 მარტისთვის 2 მან. 1 მაისისთვის 2 მან. და 1 ივლისისთვის 1 მან. 50

გაზეთის გამოწერა შეიძლება მხოლოდ ყოველ თვის პირველ რიცხვიდან და არა ნაკლებ ერთი თვისა.

ბიბლიოთეკა იმპ. პეტრ. I-ის სახ. ბიბლ. при ГИМЭЛ

Библиотека при ЦК ВКП(б)

ძმ ა. და ა. მილოვების

სავაჭრო სახლის განყოფილება

(გოლოვინის პრ. პ., კადეტთა კორპ. პირდაპირ)

ჩვეულებრივი, ყოველ-წლიური

დიდი იაფი ვაჭრობა

5 დღით 18-დან 23 იანვრამდე

დიდის ფასდაკლებით

სეზონიდან დარჩენილ საქონელზე,

იაფ-ფასიან ვაჭრობის დღეებში, 2½—4 საათამდე (სადილობისას) მაღაზია იკეტება ხოლმე. (1—44—1)

143

ტელეფონი № 862. ქართული თეატრი წარმოდგენა № 48 (8)

ხუთშაბათს, 20 იანვარს, 1911 წ.

ნ. შ დავითაშვილის საბენეფისო

ქართულ დრამატიულ საზოგადოების დასის მიერ წარმოდგენილი იქნება: პირველად ახალი, ბრწყინვით დამუშავებული პიესა:

მეფე ვეშაპი,

პიესა 4 მოქმ. ა. ბატაილისა, თარგ. მ. დავითაშვილისა.

მონაწილეობენ: ქ-ნი დავითაშვილი, ვიქტორელი, კარგარეთელი, ლეჟავა, ლოლუა, პეიერჰალა, მოთაძე, ჩერქეზიშვილი. ჯავახიშვილი. ბ-ნი: აბაშიძე, არადელი, გუნია, გამყრელიძე, გვარამე, ყიფიანი, ზარდალიშვილი, მდივანი, მა არამე, მგალობლიშვილი, მამფორია, საფაროვი, ციციშვილი, შალიკაშვილი.

დასაწყისი ხალამოს 8 საათზე. ადგილების ფასები ჩვეულებრივია.

რეჟისორი ვ. შალიკაშვილი. ადმინისტრაცია ქართ. დრამატ. საზოგადოებისა.

შემდეგი ბენეფისი ე. ჩერქეზიშვილისა, წარმოდგ. იქნება „ნიღელისტკა“.

დაიბეჭდა და იყიდება

სილ. ხუნდაძის მიერ შედგენილი

ქართული გრამატიკა

(გამოცემა მესამე), ფასი ყდით 60 კაპ. საწყობი იმყოფება ქუთაისში, თ. მთავრიშვილისა და ამხ. წიგნის მაღაზიაში და ტფილისში. წ. კ. საზ. წიგნის მაღაზიაში. (7—3)

ტფილისის კერძო სამკურნალო

გაფართოებულია და სტაციონალური განყოფილება

გოლოვინის პროსპექტზე, ყოფილ ბაბალოვის სახლში.

ექიმები: ი. ა. ბერიტაშვილი, ნ. ი. ბერიტაშვილი, ა. ა. ბერიტაშვილი, ა. ი. ბერიტაშვილი, ა. ა. ბერიტაშვილი, ი

განსაკუთრებით გაზეთი „თემი“ კი არ შეადგენდა, არამედ ყველა აწ არ არსებული და არსებული გამოცემანი; საზოგადოდ შემთხვევით დაბადებულ გაზეთებს ეკუთვნის ჩვენი წერილის ბოლო სიტყვებიც:

ჩვენ სიამოვნებით მივეგებებით ყოველ ორგანოს, თუნდაც ჩვენს სრულს მოწინააღმდეგეს, ოღონდ ახალი რამ შეჰქონდეს ჩვენს ცხოვრებაში. **ახალი გაზეთები** კი, რაჲნაირიც დღეს არსებობენ ჩვენ უპრინციპობისა და დაქსაქსულობის საუკეთესო ნიმუშად მიგვაჩნია და ამიტომ ვერც ვუსურვებთ დიდგრძელობას.

ჩვენ არც ზნეობრივი უფლება გვაქვს, არც საშუალება და არც სურვილი ვისმეს დაუშალოთ გაზეთის გამოცემა, მაგრამ შეგნებულად კი არ შეგვიძლიან **ვუსურვოთ** დღე-გრძელობა ისეთს გაზეთს, რაჲნაირიც „სინათლეა“, ვერ შეგვიძლიან, რადგანაც ასეთი გაზეთები ჩვენ არა **სასურველ** მოვლენად მიგვაჩნია. გაზეთი „თემი“ გვიჯავრდება „სინათლეს“ რად შემადარეო!

უსაფუძვლო საყვედურია! ჩვენ „თემი“ „სინათლეს“ არ დაგვიდარებია, და თუ ჩვენი მოსაზრების დასამტკიცებლად „თემის“ მოწინავე წერილით ვისარგებლეთ, ეს მხოლოდ იმიტომ, რომ იგი „სინათლეზე“ უფრო სერიოზულ გაზეთად მიგვაჩნია, და ამიტომ მასთან კამათიც დროს უბრალო დაკარგვა არ იქნება მიუხედავად ამისა, „თემი“ მაინც ერთს იმ გაზეთაგანს ვაკუთვნებთ, რომელნიც შემთხვევით იმადებიან და მიმართულებაც შემთხვევითი ეძლევათ. საბუთი გნებავთ? საბუთები „თემის“ პირველ ნომრის მეთაურში მოძებნეთ. „თემს“ საჭიროდ მიაჩნია „მედგარი ბრძოლა შემბორკველ პირებთან და სწორი უტყუარი მსჯელობა ყველა ერთვნულ საკითხებზე“, გვპირდება „მშრომელ ხალხის მდგომარეობის გათვალისწინებას“, კავკასიის ერთა შორის სოლიდარობის დამყარებას; და ეს განსაკუთრებით თავისთვის მიაჩნია შესაძლებლად, რადგანაც „ჩვეულებისამებრ (?) პარტიათა გარეშე იმყოფება“. თვითეულის ამ საკითხთაგანი თავის-თავად იმდენად საყურადღებოა, რომ სწორედ ფართედ საჭიროებს მის დაყენებას; ვინც მიზნად იმ საკითხების გადაწყვეტას ისახავს, გვერდს ვერ აუქცევს პოლიტიკურს საკითხების ფართოდ დაყენებასა და განხილვას. „თემს“ კი შესაძლებლად მიაჩნია ეს, და ჩვენს სწორედ ამ.ს დავარქვით „უპრინციპობის გაპრინციპება“.

„თემი“ გვეუბნება, ჩვენ კულტურული ცხოვრებას მივაქცევთ უმთავრეს ყურადღებასაო.

„ის (ე. ი. ხალხი) მიგვაჩნია ჩვენი ერის კულტურულად განახლების საფუძვლად. მასზე ვამყარებთ ჩვენს იმედებს, ჩვენს მომავალს. მასში უნდა გავავრცელოთ სწავლა-განათლება, შევათვისებინოთ კულტურული საშვალებანი მძიმე ეკონომიურს პირობებთან ბრძოლაში და საზოგადოდ შეუწყოთ ხელი მის წინ-სვლასა და გონებრივს აყვავებას“.

კულტურული მუშაობა პოლიტიკის გარეშე,—ეს ახალი რამ არის. დიდი ხანია ეს პრინციპი წამოყენებულ იქმნა, მაგრამ სინამდვილემ დაარღვია ილიუზიები და ცხად-ჰყო, რომ, ვისაც კულტურულ მუშაობის გაცხოველება ჰსურს, იმ პოლიტიკურს პირობებსაც უნდა მიაქციოს ყურადღება, რომლებშიაც ეს კულტურული მუშაობა სწარმოებს. ამ შემთხვევებშიც პოლიტიკურ საკითხების ფართოდ დაყენება აუცილებელი ხდება.

რაც შეიძლება შორს პოლიტიკისაგან,—აი დამახასიათებელი სულიერი განწყობილება ჩვენი დროისა, და ეს განწყობილება, არ ვიცით ნებსით თუ უნებლიეთ, „თემი“-ს მოწინავე წერილშიაც აღიბეჭდა თუ საქმეს **არსებითად** შევხედავთ, ი. პ. როსტომაშვილის „სინათლე“-შიც ამაზე მეტი არაფერი ყოფილა. განსხვავება მხოლოდ იმაშია, რომ ბ-ნ როსტომაშვილის გაზეთში აზრი უფრო მოუხეშავად არის გამოთქმული.

ამით ვათავებთ ჩვენს პასუხს. წერილის სხვა ნაწილებზე ლაპარაკი ჩვენ მეტად მიგვაჩნია. დაე, თვით მკითხველმა საზოგადოებამ დასდოს მსჯავრი იმას, თუ რამდენად საკადრისია პრინციპიალურს წერილზე ისეთის გესლითა და ბოლმით სავსე პასუხის გაცემა.

ნარკვევი

(ჟურნალ-გაზეთებიდან)

როგორც რუსული გაზეთები გადმოგვცემენ, კანონ-პროექტი ბეჭდვითი საქმის შესახებ უკვე მზად ყოფილა და მალე სათათბიროშიაც იქნება შეტანილი. ზოგიერთს ცნობებს ამის შესახებ იძლევა რეაქციონური „ზემჩინა“. „რუსკ. ვედ.“ სიტყვით, „ზემშჩინა“ კანონ-პროექტის დაგვიანებას სინოდს აწერს. შინაგან საქმეთა სამინისტროს სინოდისთვის გადაუცია კანონ-პროექტი იმის გამოსარკვევად, თუ რანაირი ზომები უნდა იქმნას მიღებული იმ შემთხვევაში, თუ „თავისუფალ“ პრესაში სარწმუნოებრივს საკითხების შესახებ არა სასურველი აზრები გამოითქვა. ამის გარდა, კანონ-პროექტის სხვა ნაწილების შესახებ, „ზემშჩინა“, „რუსკ. ვედ.“-ს სიტყვით, შემდეგს ცნობებს გვაწვდის:

„პროექტის უმთავრესი მხარე იმაში მდგომარეობს, რომ იგი „სრულიად უყურადღებოდ სტოვებს ებლანდელ ფიქტიურს რედაქტორებს“. მაგრამ ბოლოსა სჩანს, რომ მთელი პასუხისმგებლობა ედება არა რედაქტორებს, არამედ გამომცემლებს. თუ გაზეთს დავუჯერებთ, პროექტი სრულიად უყურადღებოდ სტოვებს არა მარტო ფიქტიურ რედაქტორებს, არამედ სრულიად სპობს პასუხისმგებელ რედაქტორთა ინსტიტუტს. აქედან ის უნდა დავასკვნათ, რომ პასუხის გება გამომცემლებზე გადავა, მაგრამ, არც ეს არის სწორი. პროექტის ავტორს ეშინია, ვაი თუ გამომცემლებიც ფიქტიური აღმოჩნდნენო და ამიტომ ზოგიერთ შემთხვევაში, ე. ი. მაშინ, როდესაც გამომცემლები ფიქტიურია, პასუხისმგებლობა მესტამბეზე გადააქვს.

აი, ასეთი ყოფილა თუ კი „ზემშჩინას“ დავუჯერებთ, ახალი „თავისუფლება ბეჭდვითი სიტყვისა“.

დეპეშები

(ბეტერბ. დეპეშათა სააგენტოსაგან)

საზღვარ-გარედ.

16—17 იანვარი.

თეირანი. სპარსეთის მთავრობამ რუსეთის საელჩოს 2543 თუმანი გადასცა 1910 წელ. შაჰის მასწავლებელ სმირნოვის ბინის გაძარცვის საფასურად. ხოლო რუსეთის კონსულის ჭარავანზე თავდასხმისათვის კი—14720 თუმანი, აქედან 10000 თუმანი ამ თავდაცემის დროს მოკლულ ყაზახის ოჯახობას მიეცემა, 3000 მან. დაჭრილ ყაზახებს. ამავე დროს სპარსეთის მთავრობამ ინგლისის საელჩოს 3000 თუმანი გადასცა 1910 წელს დაჭრილ ინგლისის კონსულის მცველების სასარგებლოდ.

ბერლინი. კეფალონიიდან (საბერძნეთი) იუწყებიან მცხოვრებნი ღალატებას გადახდაზე უარს აცხადებენ. ხალხს ჯართან შეტაკება მოუხდა.

ჰააგა. ნიდერლანდიის მთავრობამ გადასწყვიტა ზღვის სანაპიროების გამაგრებაზე დაწვრილებითი თათბირი არ იქონიოს.

ლონდონი. ლონდონის ნავთსადგურის გაფართოების გეგმა მოიწონეს.

ნიუ-იორკი. ქალაქი იორი (გონდურასში) მეამბოხეებმა დაიჭირეს.

ბერლინი. ჩინეთში მყოფი გერმანიის ელჩი გრაფი რექსი ტოკიოში გადაიყვანეს.

ბერლინი. რეიხსტაგი. ელზას-ლორენის კონსტიტუციის განხილვის დროს, საიმპერიო კანცლერმა განაცხადა: ელზას-ლორენის პრუსიასთან ან გერმანიის სხვა სახელმწიფოსთან შეერთება ელზას-ლორენის პოლიტიკა არ შეეფერებაო.

სოფია. პრესსა ოსმალეთს მოთხოვნილებათა წინააღმდეგია და მთავრობის საქციელს ემადლიერება. სამაჯო ომი ოსმალეთისათვის უფრო სახიფათოა, ვიდრე ბულგარეთისაო.

ურმია. მეჯლისმა და თავრიზის ენჯუმენმა პრინც იმამ-ყულის ტბით სარგებლობის უფლება ჩამოართვა, რადგანაც ეს მრეწველობა—აღებ-მიცემობის საქმეს აფერხებსო.

თეირანი. მეორე კვირაა სთოვს. ენზელი-თეირანის შარა გზაზე მიმოსვლა შესწყდა. უღელ-ტეხილზე ფოსტა აღარ დადის. არა-ჩვეულებრივი ყინვებია.

სოფია. ფინანსთა მინისტრმა საბაჟოებს ოსმალეთიბულგარეთის საბაჟო ხელ-შეკრულობის გაუქმება აუწყა.

პარიზი. პალატამ საერთო საშრომო ბირჟის საკითხი განიხილა. ბრიანმა ნდობის გამოცხადება მოითხოვა 298 ხმის უმეტესობით, 73 ხმის წინააღმდეგ, რადიკალ გროდიდიეს ფორმულა მიიღეს. ფორმულა მთავრობის აზრს ემხრობა და რწმენას გამოსთქვამს, რომ მთავრობა სინდიკატების თავისუფალი განვითარების პროფესიონალურ კავშირებს, ხელს შეუწყობს.

ურმია. ერთმა წარჩინებულმა პირმა განაცხადა: ახალგაზდა ოსმალებმა სპარსელების გულის მოგება განიზრახეს, რათა ამ გზით ოსმალეთი დაიახლოვონო.

პარიზი. იზვოლსკის პატივ-საცემად ბანკეტი გამართეს. იზვოლსკიმ სთქვა, რომრუსეთ-საფრანგეთის შორის ვაჭრობა-მრეწველობის აღორძინება ეკონომიურ მნიშვნელობის გარდა, მშვიდობიანობასაც დაიცავსო. პიშონმა და დიუპიუიმ რუსეთის სავაჭრო პალატას ენერგიული დახმარება აღუთქვეს.

ბერლინი. ელზას-ლორენის კონსტიტუციის პროექტი რეიხსტაგმა კომისიას გადასცა.

რუსეთი

მოსკოვი. შეერთებულ ბანკიდან უცნობებმა ყალბი საბუთით 9360 მან. გაიტანა.

სარატოვი. სახელმწიფო სათათბიროს წევრად ინჟენერი დობრო ვოლსკი (კადეტი) აირჩიეს.

პეტერბურგი. სამხედრო მინისტრს სახელმწიფო სათათბიროში სამხედრო ბეგრის მოსახდელად ახალი კანონ-პროექტი შეაქვს.

პეტერბურგი. ხელოსანთა კრებამ სასურველად სცნო: სახელმწიფო ბანკიდან ხელოსანთა სესხი ძღეოდეთ, კოოპერატიული ამხანაგობანი გავრცელდეს, ისეთი კანონი შემუშავდეს, რომ ხელოსანთა ამხანაგობას სესხის გაცემის უფლება მიენიჭოს.

პეტერბურგი. ხელოსანთა კრებამ სასურველად სცნო, საზღვარგარეთიდან შემოტანილ საქონლის ნიმუშებზე ბაჟი ძლიერ შემცირდეს.

ახალი ამბები

ტფილისი

◆ **ქართულ-ხომხურ გაზეთების რიცხვი 1910 წელში.** 1910 წელს ქართული დრო-გამოშვებითი გამოცემანი იყო: ტფილისში-23, ქუთაისში-2, ყვირილაში-1, სულ-26. სომხური: ტფილისში-15, ეჩმიაძინში 1, ალექსანდრეპოლში-2, სულ-18.

◆ **კავკასიის უნივერსიტეტი.** „ტფილისის საკრებულო“-ს მამასახლისთა საბჭომ დაადგინა: საკრებულოს თანხიდან 1000 მან. გადასდოს კავკასიის უნივერსიტეტის საჭიროებლად.

◆ **სამეურნეო კურსები.** კავკასიის მიწად-მოწყობისა და მიწად-მოქმედების სამმართველოს მიერ გამგეს ბ-ნს არხიპოვს განუზრახავს, ამაერ კავკასიის სხვა და სხვა ადგილას სამეურნეო კურსები დაარსოს. ამ აზრით შეეკითხა ბოტონიკურ ბაღის გამგეს ბ-ნ როლლოვს, რომელ ადგილებშია საჭიროდ ასეთ კურსების გახსნა, რომელ-საგნებზე უნდა მოეწყოს ლექციები. ლექტორებს რა ჯილდო მიეცეთ და რა დაჯდება ამ კურსებიხ მთელი მოწყობა. ამ კითხვებზე პასუხის მიღებისთანავე ბ-ნი არხიპოვი მცოდნე პირთა საგანგებო კრებას მოიწვევს.

◆ **ქართულ სახალხო წარმოდგენების მმართველ წრეში.** კვირას, 16 იანვარს, შეერთებული კრება ჰქონდათ ამ წრის წევრებს ბ. თ. რაზიკაშვილი ბრძანებს:

„თუ ხალხის შემწეობით, როგორ შეიძლება აღვადგინოთ სიტყვის მნიშვნელობა, მოვიყვან ერთს მაგალითს

ისტორიაში იხმარება ნაჭარმაგევი, დღევანდელი კარალეთი 300 კომლიანი სოფელი... შუა-სოფელში ამართულია ერთი დიდი გორა, ამ გორას არწივის ბუდესავით ზემოდან მოჰქცევია ერისთვის სასახლე, რომელიც მთელ ქართლის ველს ხელის გულივით დასცქერის. ძველად უეჭველია, ამავე გორაზე იყო გამოკიმული მეფის სასახლეც, როგორც თამარის დროს, ისე წინად. ამ 15 წლის წინად დავესწარ ნაჭარმაგევის ეკლესიის ბერიკაცებს, ვინც ამ საყდრისა და „ნაჭარმაგევისა“ რამე იცოდა.

ამ ეკლესიის მნათემ გოგია გერმანაშვილმა მიამბო: აქ ქალაქი ყოფილა, მეფეებს უცხოვრიათ და რადგან დაბლობი ადგილი ყოფილა, ამიტომ ხალხისთვის მოუზიდინებიათ ქვა, რიყე, მიწა და ეს გორა დაუდგამთო. რადგან ძალიან დასჭირებიათ და დიდხანსაც მოსდომიან, ამიტომ დაურქმევიათ „ნაჭირნაამაგევიო“, მერე გადაკეთებულა ნაჭარმაგევადაო“.

პირიქით, ბატივცემულის თ. რაზიკაშვილის შეკრებილი ცნობა ნაჭარმაგევის შესახებ უტყუარი ფაქტია იმის დასამტკიცებლად, თუ როგორ იცვლის აზრს ან კარგავს თავის ჭეშმარიტ მნიშვნელობას სიტყვა, რომელიც ცოცხალ ხალხურ ენას დავიწყებია. ეს ფაქტი ძით უფრო საყურადღებოა, რომ სხვა ადგილას იგივე ჭარმაგი სულ სხვა აზრით იხმარება, და მასთან ისეთის აზრით, რომელსაც ამართლებს მისი თავდაპირველი მნიშვნელობა.

მაგ. აი რასა გვწერს თელავის სასულიერო სასწავლებლის მასწავლებელი პატივცემული ალ. ბარნოვი ერთს თავის წერილში.

„სიტყვა ჭარმაგი ბევრჯელ გამიგონია. ამ სიტყვას ხმარობენ, როდესაც უნდათ გამოსთქვან ის აზრი, რომ კაცისთვის წლოვანებას, თუ რამე დარდს ვერ დაუმძიმევია თავისი დღეში. ხუთიოდე წლისა ვიქნებოდი, მამა ჩემი ერწოდან კოდზე წავიდა პაპას სანახავად. როდესაც დაბრუნდა, დედამ ჰკითხა: როგორ რადმე მოსძლებს ჩემი მამამთილი, ძალიან ხომ არ მოხუცებულაო?—რა დროს იმისი მოხუცებაა!—ჩემზე უფრო ჭარმაგად არისო, უპასუხა მამა ჩემმა“.

ესეც მეორე შემთხვევა იმის შესახებ, თუ როგორ ჰკარგავს ხალხის ფანტაზიაში ეს თუ ის იშვიათი სიტყვა თავის თავდაპირველ მნიშვნელობას. ეს კია რომ მეორე შემთხვევაში სიტყვა ჭარმაგი უფრო ახლოა მის ნამდვილ მნიშვნელობაზე, ე. ი. ის ხატავს ჭაღარა შერთულსა და მხნეს,*) ჭირსა და

*) აქ საჭიროდ ვრაცხ შევნიშნო, რომ ბ-ნ მარრის აზრი სიტყვა ჭარმაგის შესახებ, ვითარც значение добытестный (მხნე), усмотрѣнное въ немъ еще Теймуразомъ есть плодъ досужей догадки, არ მართლდება ბ-ლ. მარროვის მაგალითი გვიჩვენებს, რომ თემურაზს ეიდი საბუთი ქონდა ასე მაინც აეხსნა სიტყვა ჭარმაგი, რაკ გან სპარსული მნიშვნელობა არ იდგა, მით უფრო რომ დღეს სპარსელებიც ადარ ხმარობენ ამ სიტყვას, იხ. Витязь, 64 გვ. 12, пр. 4.

კიდევ ბ. ჯანაშვილის ახალ ნაშრომის გამო

ჩვენს წერილში ბ. ჯანაშვილის ახალ ნაშრომის გამო, ჩვენ სხვათა შორის შეეხეთ იმ ორინებს, რომლებსაც ხმაროს ჩვენი მკვლევარი სხვისი შრომის გასაბათილებლად.

„ბ. ჯანაშვილი, ვწერდით ჩვენ, ძალიან გაჯავრებულია ჩვენზე, და თვით რომ ვერაფერს ხდება, ჩვენი „მხცოვანი მკვლევარი“ გულს იჯერებს პრ. მარრის მიერ ჩვენს „ნაშრომში“ ნაჩქენები შეცდომების თავისებურად გადასხვაფერებით და ამას სჩადის იმ მიზნით, რომ დაარწმუნოს მკითხველი, თუ მას, ე. ი. ბ. ჯანაშვილს რამდენი შეცდომა აღმოუჩენია ი. აბულაძის ნაშრომშიც, იხ. ნაშრომი, (იხ. ნაშრომი, № 3, გვ. 35, სტრ. 28,—სირას, სალას, პაშტასა და სხვათა შესახებ); აქ გარდა ჯანაშვილისებურის სიბრძნისა, ყველა შესწორება პროფ. მარრის კალამს ეკუთვნის მეთქი.“ ავტორის ამგვარ მოქმედებას, ჩვენის აზრით, შესაფერი სახელიც ვუწოდეთ.

თავის საპახსოხო წერილში ბ. ჯანაშვილი, რასაკვირველია, ყველა ამას სიცრუედა სთვლის და დაასკვნის:

„ნაშრომში“ ჩვენ ყველა და ყოველივე თავ-თავის ადგილას აგვენუსხავს არა თაღლითობით, არამედ მიუდგომელად, ისევე, როგორც ყოველთვის: ვიწრო მამულიშვილობის უკუგდებით, მარტო ალალის ჭეშმარიტების მიგნების სურვილით“-ო.

ამგვარის პასუხის შემდეგ ჩვენ იძულებული ვართ მივმართოთ თვით ბ. ჯანაშვილის ნაშრომს და იქიდან გავაცნოთ მსურველს ის საბუთები, რომლებითაც ბ. ჯანაშვილი სცდილობს სხვისი შრომის გაბათილებას. მისი ნაშრომიდან მკითხველი აშკარად დაინახავს, რომ ჩვენს ნათქვამს არც ისე მეტად მოკლე ფეხები აქვს, როგორც ეს „ნაშრომის“ ავტორსა ჰგონია (იხ. **“ნაშრომი“ № 3, გვ. 7, სტრ. 18**).

აქ ბ. ჯანაშვილი ეხება სიტყვა „პაშტას“ და იმ მიზნით, რომ ჯარჰყოს პრ. მარრის აზრი, რომლითაც პაშტა ბევრს აღნიშნავს და არა ცოტას, (იხ. **T. P XII, გვ. 26, შენიშვ. 5**), მოჰყავს შემდეგი მაგალითები ცოცხალი ინგილოური ქართულიდან:

ამი მისჯდამდინ პაშტა ხან გაშდა, პაშტა თორ ჭქონდაჯ.

პაშტა ხანს ჩონსა დარჩნენ; პაშტა გზად გოგარით.

ამ მაგალითებში ხსენებულ პაშტას ბ. ჯანაშვილი ყველგან სთარგმნის რუსული სიტყვით **достаточно**, თუმცა იქვე მის გადმოსაცემად ნახმარი აქვს სიტყვა **значительный***) (ალბად **значительно много!**),რომელიც ბოლოს და ბოლოს

*) იხ. „ნაშრომი“ N 3, გვ. 8, სტრ. 4.

აზრით იგივე გამოდის, რაც **много**. საკვირველია, რად დასჭირდა ჩვენს მხცოვან მკვლევარს ამგვარი ამოცდა მაინც და მაინც გადმოგვცეს სიტყვა პაშტა სიტყვით **достаточный?!**.. ეს მით უფრო გასაოცარია რომ ამ შემთხვევაში პაშტა ყველგან ხმარებულია მართლაც **значительный**-ს ან **довольно много**-ს აზრით. პაშტა ხან გაუდა—იმერულად რომ ვსთქვათ, იქნება კაი კუთხე დრო, ან კარგი ძალი დრო გავიდა, რაც რუსულად გადაითარგმნება: **Прошло довольно много времени**, ან როგორც ბ. ჯანაშვილსაც წასცდა: **Значительное время прошло.** ესევე ითქმის შესახებ სიტყვებისა: პაშტა თეთრ ჭქონდაყ“, რომელიც ნიშნავს: **у нихъ было довольно много или значительная сумма денегъ** და სხვა.

მაშასადამე, პრ. მარრი რომ გვაუწყებს: „იმერხეულად პაშტა ბევრს ნიშნავსო, ბევრად უფრო სარწმუნოა, ვიდრე მხცოვანის მკვლევარის ნაბრძანები. რაც შეეხება ბ. ჯანაშვილის დაჟინებით ლაპარაკს, რომ პაშტა ნიშნავს საკმაოსაც, ამის საწინააღმდეგო ჩვენ არა გვაქვს რა, რაც ბ. ჯანაშვილსაც ძალიან კარგად მოეხსენება. ხოლო არ შეგვიძლია ყურადღება არ მივაქციოთ იმ გარემოებას, რომ იგი ამ შემთხვევაში ნამეტანი დიდ მნიშვნელობას აძლევს იმას, თუ როგორ იხმარება ინგილოურად ეს თუ ის სიტყვა. მაგ. პაშტა თუ ინგილოურად საკმაოა, ეს ბ. ჯანაშვილისაც თვისაც საკმაო საბუთია იმის დასამტკიცებლად, რომ პაშტა ყველგან და ყოველთვის საკმაოს ნიშნავს; ნამდვილად ეს ასე როდია. როგორც ჩვენი ხსენებული წერილის შენიშვნიდან სჩანს, სპარსული ბესი იხმარება. როგორც ბევრის ისე საკმაოს აზრითაც. ბ. ჯანაშვილი კი, რომელიც სპარსულს ვერც კი იცნობს, სცდილობს დაგვარწმუნოს, რომ ბესი ჯანჯ ნიშნავს საკმაო განძს და არასოდეს ბევრ განძს. ტექსტის მცირეოდენი ჩაკვირვებაც საკმაოა იმის დასანახავად, რომ ამ შემთხვევაში „ჰაშტასა“ ბევრის და არა საკმაოს აზრით არის ხმარებული: „დიდსა ჰირსა ნახავ და პაშტასა საჭურჭლესაც უსაქმოდ გაანქრევო“, აბა რა საჭიროა აქ საკმაო-თი გადმოცემა სიტყვის პაშტასა, როდესაც ეს ტექსტს სრულებით არ უხდება, და სპარსული ტექსტიც ადასტურებს მის მნიშვნელობას სიტყვით ბესი.

ჩვენ ყოველს შემთხვევაში უფრო სარწმუნოდ მიგვაჩნია ძნელი სიტყვის განმარტების დროს ძველი სამწერლო ძეგლი, რადგან ძნელი სიტყვა ძნელი იმიტომ გახლავს, რომ ცხოველის სასაუბრო ენიდან ხმარებაში გამოსულა. ამის საუკეთესო დამამტკიცებელია ის ფაქტი, რომელსაც გვაწვდის ბ. თ. რაზიკაშვილი თავს „მცირე შენიშვნა“-ში, რომელიც მან დასტამბა სახ. გაზ. ფურცლებზე, იხ. № 195 და რომელიც შეეხება სწორედ ჩვენს წერილში აღძრულ საკითხს.

დები დადგება. გზა მზად იქნება 1 ივლისამდე.

◆ **სახალხო უნივერსიტეტი.** ამ თვის ბოლო რიცხვებში მოწვეულ იქმნება ტფილისის სახალხო უნივერსიტეტის საზოგადოების წევრთა საერთო კრება, რომელმაც უნდა განიხილოს საზოგადოების მოქმედების ანგარიში უკანასკნელ სამის წლის განმავლობაში. კრებაზე თანაბარი იქმნება აგრეთვე საზოგადოების ნივთიერი მდგომარეობის გაუმჯობესების თაობაზე.

◆ **შუამდგომლობა.** ტფ. ქალაქის მომავალ წლის ხარჯთ აღრიცხვა, როგორც ვიცით, ჯერ დამტკიცებული არ არის, ქალაქს კი ამ ჟამად ბევრი საჭიროა ხარჯი აქვს გასასტუმრებელი. ამიტომ ქალაქის გამგეობამ გადასწყვიტა, ხარჯთ-აღრიცხვის დამტკიცებას ალარ მოუცადოს და ეს ხარჯები ახლავ გაისტუმროს ისე კი, რომ შარშანდელ ხარჯთ აღრიცხვით იხელმძღვანელოს. შესაფერი შუამდგომლობა გუბერნატორის წინაშე უკვე აღძრა.

◆ **ჯარის შესანახი ხარჯი.** ამას წინად ტფ. ქალაქის საბჭომ დაადგინა: აღძრას შუამდგომლობა, რათა ქალაქს წელს ჯარის შესანახი ხარჯი არ გადახდეს, რადგან ქალაქის ნივთიერი მდგომარეობა უნუგეშოაო. გუშინ-წინ გუბერნატორმა ქალაქის მოურავს ა. ი. ხატისოვს მისწერა, შეეჩერებინა ამ დადგენილების სისრულეში მოყვანაო.

◆ **დაზარალებულთა სასარგებლოდ.** კავკასიის ნამესტნიკის სასახლესთან დაარსდება კომიტეტი, რომელსაც შეწირულებას მიიღებს სემირეჩინის მხარეში მიწის ძვრისაგან დაზარალებულთა სასარგებლოდ.

◆ **ლექცია.** 16 იანვარს სახალხო სახლში ექიმმა ალექსანოვმა ლექცია წაიკითხა შემდეგ თემაზე: „ქორწინება და ჯანმრთელობა“. ლექციამ ხალხი საკმარისად მიიზიდა.

◆ **„მსხვერპლი“.** 16 იანვარს სახალხო სახლში ბ-ნ გედევანიშვილის პიესა „მსხვერპლი“ წარმოადგინეს. წარმოდგენამ კარგად ჩაიარა და დიდძალი ხალხიც მიიზიდა.

◆ **სიძე-სიმამრის ჩხუბი.** 8 იანვარს, სოფელ ჯებოტში (თიანეთის მაზრა) მცხოვრებ ტუხა საღირიშვილთან საღამო ხანს მასულა მისი სიძე, სოფელ ახმეტის მცხოვრები, იოსებ ლოლაძე, რომელსაც რამდენიმე თვეა, რაც ცოლი გამოქცეული ჰყავს. ღამე, ლაპარაკის დროს. სიძეს და მოყვარეს ჩხუბი მოჰსვლიათ. სიმამრი თავისი ცოლშვილით მივარდნია სიძეს და ურმის ფერსოთი უწყალოდ უცემნიათ, სიძეს თავის მხრივ დაუჭრია ხანჯლით სიმამრი და სიდედრი. სამივენი ძლიერ ავად არიან.

◆ **პროვიზორთა უფლება.** უმაღლესად დამტკიცდა განმარტება, რომლითაც პროვიზორებს უმაღლეს სასწავლებლებში კურს დამთავრებულთა უფლება ეძლევათ.

◆ **ქათალიკოსის არჩევა.** „ზემ“ სიტყვით, მთავრობა ამ ჟამად ბევრს ზრუნავს სრულიად სომეხთა ქათალიკოსის არჩევისათვის. უმაღლეს სფერებში იმ აზრისანი არიან, რომ იმ პირმა, რომელსაც ამ თანამდებობაზე კანდიდატად წამოაყენებენ, აუცილებლად უნდა იცოდეს რუსული ენა, რადგან პრაქტიკამ დაამტკიცა, რომ დიდად მოუხერხებელია, როდესაც სომეხთა ეკლესიის უმაღლესმა მმართველმა სახელმწიფო ენა არ იცისო.

◆ **მისალოცი დეპეშა.** ნინოწმიდა დღეს რედაქციამ მოსკოვიდან შემდეგი დეპეშა მიიღო: „დღეს თვალი ქართველებისა მიპყრობილია ძვირფას სამშობლოსკენ, სადაც სიონის კედელთა შორის, როდიც საუკუნეთა განმავლობაში მოწყმეა ქართველთა ბრძოლისა თავის არსებობისთვის, პატივს სცემენ ხსოვნას განმანათლებელ ნინოსას. ქართველთა გული აღსავსეა საქართველოს კეთილდღეობისა და აყვავების სურვილით. ამავე სურვილებით სალამს ვაძღევთ სამშობლოს და ქართველს საზოგადოებას. თავჯდომარე მოსკოვის ქართველ საზოგადოებისა სუმბათაშვილი, თავჯდომარის ამხანაგი თოლაშვილი“.

◆ **16 იანვარს ბებუთოვის ქუჩაზე** ჩვრებში კახჭეული ბავშვის გვამი იპოვეს.

◆ **16 იანვარს ტფილისში 18 უმაღლესი ტემპერატურა შეინიშნა.**

◆ **შვიდ დიპლომიან ტფილისის ოლქის სასამართლოს სესია, რომელიც სურამში იყო წასული რამდენისამე საქმის სამართლის საქმის გასარჩევად.**

შეცდომის გასწორება. გუშინ წინდელს ნოკუბაშვილის წერილში: „არჩეული პასუხები“ შეიქმნა შეცდომებით: მეხუთე სვეტში, მეექვსე სტრიქონში დაბეჭდილია: ჩაჭრის სა-

---

ქართველის ქართულის შეცნიერებისას. უნდა ეთქვიათ: ნაჭერის საძირკველს ქართულის შეცნიერებისას. მეხუთე სვეტზე 25 სტრიქონში დასტამბულია: შეძლება ნების არ აძლევს, უნდა ეთქვიათ: შეძლება ნების აძლევს. ჩვრიდს ბოდიშს მე-5 სტრიქ. სწერია „მშობლიურ დიტერსს“ უნდა იყოს „მშობლიურ დიტერატურეში“.

ქუთაისი

ქიდევ ერუხული გაზეთი.

შარშანდელ გაზაფხულს აქედ ქუთაისის რუსული გაზეთი „ქუთაისის ლისტოკი“ გამოდიოდა, რომელიც თურმე იბეჭდებოდა 1,000 ცალი და განცხადებათა წყალობით ხარჯს უძღვოდა. 1 იანვრის მერე, გაზეთის გამოცემა მოისპო და ამ დღეებში მის მაგივრად გ. დ. პოლმანის რედაქტორობითა და გამომცემლობით გამოვიდა ყოველ დღიური რუსული გაზეთი „კუტაისკაია ჟიზნ“.

ინტელიგენციის ერთ ჯგუფის განზრახვა, რომ ქუთაისში ქართული ყოველ-დღიური გაზეთი დაარსებულიყო ვერ განხორციელდა. ჩვენ დარწმუნებული ვართ, რომ მოხერხებულიყო ეს საქმე, ქუთათური ვაჭრები ისეთის ხალისით არ დაბეჭდავდნენ თავის განცხადებას ამ გაზეთში, როგორც განსვენებულ „ქუთაისის ლისტოკში“ ბეჭდავდნენ. ვაჭრებს რა დავემდუროთ, როცა პატივცემული ექიმები ერთმანერთს ეჯიბრებოდნენ რუსულ გაზეთებში და განცხადების ბეჭდავდნენ.

ხაჭველმოქმედო ხალამო.

22 იანვარს ქუთაისის საკრებულოში გაიმართება საქველმოქმედო საღამო ქ. შ. წ. კ. გამავრ. საზ. ქუთაისის განყოფილების სასარგებლოდ. გარდა იმისა, რომ მიზანმა უნდა მოიზიდოს ხალხი, ამ საღამოში მონაწილეობას იღებს ცნობილი მომღერალი ნანობაშვილი, კოლა ერისთავი, გურულებისა და ადგილობრივი მომღერალთა გუნდი და სხვა. ქუთაისის საზოგადოება ბილეთების ჩაუჩენებლად დაესწრება ამ საღამოს, რითაც საზოგადოების მიზანს ხელს შეუწყობს.

წ. კ. გ. ს. განყოფილების კრება.

თებერვლის პირველ ნახევარში მოხდება პირველი საზოგადო კრება წერა-კითხვის საზოგადოების ქუთაისის განყოფილების წევრთა. გარდა ანგარიშისა და მიმდინარე საქმეთა განხილვისა, გამგეობის რამდენიმე წევრია ასარჩევი.

სახალხო უნივერსიტეტი.

ამ თვის დამლევს სახალხო უნივერსიტეტის საზოგადოების გამგეობა წლიურ კრებას იწვევს. წესდებით გამგეობის წევრთა რიცხვის მეოთხედი თავს ანებებს სამსახურს და მათ მაგივრად ახლები უნდა აირჩეს. როგორც შევიტყეთ, საზოგადოების კასა სანუგეშო მდგომარეობაშია. ნაღდი ფული, თურმე ამ ჟამად 800 მანეთს აღემატება, რაც საზოგადოებას საშუალებას მისცემს თავის მოქმედება გააფართოვოს.

გამგეობას სხვათა შორის შუამდგომლობა აღუძრავს, უფლება მიეცეს თავისი განყოფილება დ. ზესტაფონშიაც გადაიტანოს.

კარგს ინებებდა გამგეობა, თუ საზოგადო კრების მოწვევამდე შეკრებამდეს ცნობებს იმ თანხების თაობაზე, რომლებიც საზოგადოების დაარსებამდე შეიკრიბა ქუთაისში იმ მიზნისათვის, რომელსაც სახალხო უნივერსიტეტის საზ. ემსახურება და თავის მოხსენებას წარუდგენდეს კრებას.

რამდენადაც ვიცით, ამ ნაირი თანხები კერძო პირთა ხელშიაცაა. კარგს ინებებდენ ესენიც, თუ საზოგადოებას საჭირო ცნობებს მიაწვდიდნენ.

გამნაზია განსაცდელშია.

ქუთაისის ქართულ გიმნაზიას განსაცდელი მოელის. მკითხველს უთუოდ არ დავიწყებია, რომ საადგილმამულო ბანკის გამგეობის თავმჯდომარედ ნამყოფ (მთავრობის დანიშნ.) ერემეევის მეცადინეობით, ფინანსთა მინისტრმა ბანკის გამგეობას ქართულ გიმნაზიის შესანახად აუკრძალა ავანსების ძღევა ამ წლის 1 იანვრიდან.

ბანკის გამგეობა და განსაკუთრებით ფინანსების მინისტრის რწმუნებული სობრიევსკი, რასაკვირველია, მინისტრის ბრძანებას გადაუხვევენ და ამ ნაირად გიმნაზიას არსებობის წყარო ესპობა. სწავლის ფული რომ გიმნაზიას ვერ შეინახავს, ცხადია, მით უმეტეს რომ მოსწავლეთა უმრავლესობა მეტად ღარიბია. თუნდაც ყველამ შეიტანოს სწავლის ფული, საქმეს, მაინც არა ეშველება რა. ამიტომ ამ თვის დამლევს გუბერნიის თავადაზნაურთა წინამძღოლის მოადგილე თ-დი დავით ნიკარაძე და ბანკის გამგეობის თავმჯდომარე, პეტერბურგს აპირებენ წასვლას, რათა პირადის შუამდგომლობით დაარწმუნონ ფინანსთა მინისტრი, გიმნაზიის შესანახად ნება დართოს.

ბანკს შარშან ორი მილიონის სესხი გაუცია, მაშასადამე მისი საქმეები გვარიანად მიდის და გიმნაზიისათვის დახმარების ალმოუჩენია არ გაუძნელდებათ.

ქალაქის თავის არჩევნები.

ქალაქის გამგეობამ გუბერნატორისაგან ცნობა მიიღო, რომ ბ-ნი ი. ფანცხავა ნამესტნიკმა არ დაამტკიცა და წინადადებაც მიიღო, დაუყოვნებლივ მოახდინოს ახალი არჩევნები.

ჯერ-ჯერობით ამის თაობაზე ხმოსანთა შორის არაფერი მოლაპარაკება არ მოშხდარა-რა. ამბობენ ბ-ნ ვ. ჩიკვაიძეს, ჰსურს კენჭი იყაროსო. ხმოსანთა ერთი ჯგუფი ქალაქის თავად ბ-ნ გრიგოლ გველესიანს ასახელებენ, ზოგნი მომხრენი არიან, ხელმეორედ აირჩიონ ბ-ნი ფანცხავა, ზოგს გ. ჟურულის დასახელება ჰსურს.

ახალციხე

ქართულ სკოლის რევიზია

ვ. ასათიანმა და ი. მაისურაძემ სასკოლო კომიტეტის დავალებით ქართულ სკოლას რევიზია გაუკეთეს. სწავლის საქმე რიგიანად ყოფილა დაყენებული. წელს მასწავლებლად არიან ქ-ნი ხახუტაშვილი, ქ. ჯუღელი და ხელსაქმის მასწავლებელი ს. ბაიბურთელი.

საკვირაო სკოლა.

საკვირაო სკოლის საქმე თუმცა წინ მიდის, მაგრამ კარგი იქნება მისი დამაარსებელი ქ-ნი ჯუღელი ახალციხის მოწინავე ინტელიგენციას მოიწვევდეს და დრო გამოშვებით ლექციებსაც აკითხებდეს ამა თუ იმ საჭირბოროტო კითხვებზე.

ხალხქალაქო კლუბში.

22 დეკემბერს აქაურ სამოქალაქო კლუბში სომხური წარმოდგენა იყო. ერთბაშად სათეატრო დარბაზის მახლობელ ოთახიდან ყვირილი და აური-ზაური მოისმა. ბანქოს მოთამაშე შეზარხოშებულ ყმაწვილებს ჩხუბი მოჰსვლოდათ. როგორც დანამდვილებით გავიგეთ კლუბის ადმინისტრაციას მოჩხუბარნი კლუბიდან დროებით გაუძევებია, სანამ საქმე გამოირკვეოდეს.

სამშაბათს 12 იანვარს, შუაღამისას ბაზრის ერთ რიგს ცეცხლი გაუჩნდა. რადგან წყალი გაყინული იყო, ცეცხლი მეორე დილამდე ვერ ჩააქრეს. დაიწვა რამოდენიმე დუქანი, კაცებიც დაშავდა. ზარალი დიდია.

რა უფლებით?*)

(წერილი რედაქციის მიმართ)

გაზეთ „ზაკავ. რეჩ“-ის მერკე №-ში მოთავსებული ბ. ტონის წერილი წავიკითხე და გაოცებული დავრჩი. პირველ ყოვლისა წერილის კილომა და ავტორის ლექსთა-წყობამ გამაკვირვა. ავტორი ცინიზმად ჰნათლავს ტფილისის ქალაქის გამგეობის უკანასკნელ დადგენილებას, რომლის თანახმადაც სახალხო დღეები ქართულ სახალხო წარმოდგენების მმართველი წრის ხელში გადავიდა. წერილის კილო იმითია საკვირველი, რომ იგი სრულიად არ შეეფერება ამ უბრალო და ადვილად გადასაჭრელ კითხვას. თუ ავტორს დაუჯერებთ,—ქალაქის გამგეობას და ჩვენ,—„წრის“ წარმომადგენელი,—დიდი შეურაცხყოფა მიგვიყენებია ქართველი ერისათვის! მერე, იცით რითი? მითი, რომ სახალხო წარმოდგენებისათვის დანიშნული დღეები არ დაუთმო იმ ქართულ დრამატიულ საზოგადოებას, რომლის გამგეობაც მთელი სეზონის განმავლობაში მხოლოდ ხელს უშლიდა და აბრკოლებდა **ქართულ სახალხო წარმოდგენებას** საქმეს იმით, რომ თითქმის არც ერთი ჩვენი ნიჭიერი მსახიობთაგანი წარმოდგენებისათვის არ დაგვანება. მაგრამ ამაზე ქვევით მოგახსენებთ. კითხვა თავის-თავად მეტად მარტივია. ორი **ქართული** დაწესებულება თხოულობდა სახალხო წარმოდგენების დღეებს: ქართული დრამატიული საზოგადოება და ზუბალაშვილების მიერ აშენებულ სახალხო სახლთან არსებული „სახალხო წარმოდგენების მმართველი წრე“, სახლის გამგე კომისია და ქალაქის გამგეობა გარემოებამ ისეთ პირობებში ჩააყენა, რომ არსებითად მათ უნდა გადაეწყვიტათ ამ ორთა შორის ატეხილი დავა. დავა, როგორც ყოველთვის ხდება ხოლმე, ერთ-ერთი მხარის სასარგებლოდ გადასწყდა. მეორე მხარე,—ესეც ბუნებრივია, რასაკვირველია, უკმაყოფილო დარჩა. მაგრამ რა ჭუაშია აქ **ცინიზმი**, ან ეროვნულ ინტერესების შეურაცხყოფა? რით! დაიმსახურა ასეთი ავტორიტეტი ჩვენმა დრამატიულმა საზოგადოებამ, რომ მისი გამგეობის სურვილებს წინააღმდეგ წასვლა ცინიზმად ინათლება? ან ავტორსა და გაზეთს ამითი რისი თქმა ჰსურთ? ნუთუ იმისი, რომ წრე ქართული არ არის, ან ქართულ ხალხს არ ემსახურება იგი? ამის თქმამდე საჭიროა ორივე დაწესებულების წარმოდგენებზე შეიხედოთ და დაინახავთ, სად არის ქართული ხალხი და ვინ ემსახურება მას...

არ შემიძლიან აქვე არა ვსთქვა, რომ ჩემთვის სრულიად გაუგებარია, გაზეთს რად დასჭირდა გამგეობის ჩემს კუდზე მობმა, რადგანაც, პირველ ყოვლისა, მე არავითარი კუდი არა მაქვს და არც არავინ წარმოიდგენს, რომ ტფილისის გამგეობა მე რამე კითხვაში გამომეძიებინოს. ასეთი ეჭვის აღება ყველაზე ნაკლებ თავ: ალ. არგუთინსკიზე შეიძლება, რომლისთვისაც მე უსიამოვნების მეტი არაფერი მიმიყენებია ყველა იმ შემთხვევებში, როცა მისთვის ჩემი ხმა იყო საჭირო სანამ ხმოსნად ვიყავი. არც ალ. ხატისოვია ისეთი პატარა ვინმე, რომ მე გამომეძიებინოს. ამიტომ სრულიად უადგილოდ და ურიგობად უნდა ჩაითვალოს ამ ნიადაგზე გაზეთის მხრივ გადაკრული-გადმოკრული სიტყვები.

გამგეობა დრამატიული საზოგადოების წინააღმდეგი რად იყო და რა მოსაზრებით გადასცა „ხახალხო წრეს“ ეს დღეები, სხდომის ოქმიდან მთელი ადვილათ დაინახავთ, და ამიტომ მატიულ საზოგადოების წარმომადგენელმაც თავისის ყურით გაიგონა. ამიტომ ამაზე შეჩერება მეტადმიმანჩნია. მოგახსენებთ მხოლოდ იმას, თუ რა უფლებით ვთხოულობდით ამ დღეებს ჩვენ, „წრის“ წარმომადგენელები, და ამიტომ არ შეეძლო არავის, ვინც კი პირუთვნელად იმოქმედებდა, ჩვენს წინააღმდეგ წასვლა.

მაგრამ სანამ ამაზე გადავიდოდე არ შემიძლიან გაკვრით არ აღვნიშნო, რომ პირადად მე შარშანაც და წელსაც ვესწრებოდი თათბირზე **მხოლოდ, როგორც „წრის“ წარმომადგენელი** და არა როგორც **სმოსანი ან სმოსნად ნამყოფი.** ეს ტიტული მე დიდი ხანია ჩამომერთვა. მაშინაც და ახლაც მე ვთხოულობდი დღეებს „სახალხო წარმოდგენების მმართველი წრისათვის, ხოლო **დრამატიულ საზოგადოებისათვის არასოდეს.**—მაგრამ, რადგან დრამატიულ საზ—ბის გამგეობამ ის დღეები წინდაწინვე ჩვენ გადმოგვცა, ამიტომ შარშან წრის წარმომადგენელებმა განაცხადეთ: ჩვენ წინააღმდეგი არ ვართ, დღეები ისევ დრამატიულ საზოგადოების სახელზე დარჩეს-თქო. აშკარაა, იმ პირობებში სხვანაირად მოქცევა არც შეგვეძლო. მე ახლაც ღრმად ვარ დარწმუნებული, რომ ძველ დრამატიულ გამგეობასთან ჩვენ არც წელს მოგვივიდოდა არავითარი „ჯახი“, რადგან იგი, ვგონებ, არ მოისურვებდა დღეების წართმევას და პირიქით, როცა კი მივმართავდით, მსახიობებს გვაშველებდა ხოლმე.

გინახლებული გამგეობა კი სულ სხვა გზას დაადგა. მან სეზონის დაწყებამდე მსახიობთ სახალხო წარმოდგენებში მონაწილეობის მიღება აუკრძალა და შემდეგ ხომ, თითქმის სულ არავინ გაგვაკარა.

ამის შემდეგ სახალხო სახლის გამგემ, ბ. რუბინოვმა, ნოემბრის ერთ შშვენერ დღეს, დრამატიულ საზოგადოების გამგეობის მინდობილებით გადმოგვცა, რომ დრამატიული საზოგადოება დღეებს თავიანთ განკარგულებაში იტოვებენ და წრეს წარმოდგენის მართვას უკრძალავენ. ეს ფაქტი მაშინ გაზეთებმაც აღნიშნეს. ამას ჩვენ რასაკვირველია, გულგრილად ვერ შევხვდებოდით და რადგან, დრ. გაზგეობამ ჩვენთან არა თუ მოლაპარაკება, შეტყობინებაც არა სცნო საჭიროდ, ქალაქის გამგეობას მივმართეთ რათა დღეები პირდაპირ ჩვენთვის გადმოეცათ. სახ. სახლის გამგე კომისია და ქალაქის გამგეობის შეერთებულს სხდომაზე, რომელიც იმ ხანებში მოხდა, ჩვენ ჩვენი ოხვრა გავიმეორეთ. დრამატ. გამგეობის წარმომადგენლებმა კი უკან დაიწიეს და გამგეობას სთხოვეს,—დროებით ძველი წესი დასტოვებოთ, რადგან იმედს იძლეოდნენ, ჩვენ თითონ მოვაგვარებთ ერთმანეთში საქმესო. ჩვენ წინააღმდეგნი არ გავხდით.

საქმე მიყუჩდა. დრამ. საზ. გამგეობა ჩვეულებრივ მსახიობთ ჩვენთან სათამაშოდ არ უშვებდა და არც არაფერს გვაკითხავდა, თუმცა ოფიციალურად დღეები წინანდებურად მას ეკუთვნოდა და, სხვა არა იყოს რა, ვალდებულიც იყო საზოგადოების წინაშე, ეცნობებინა, თუ როგორ მიდიოდა წარმოდგენების საქმე. მაგრამ მათ სახალხო წარმოდგენებისთვის არა სცალოდათ, და მისი საქმე სრულიად არ აინტერესებდათ.

ჩვენვე, როგორც შეგვეძლო, ვმუშაობდით, რამდენადაც ძალა და ღონე შეგვწევდა და გვამხნევებდა ჩვენი აუდიტორიის ინტერესი და მისი კეთილი განწყობილება. მაგრამ დრ. საზ. გამგეობამ იერიში ისევ მოიტანა. მან ქალაქის გამგეობას სთხოვა ეს კითხვა საბოლოოდ გადაეჭრა და დღეები მისთვის დაეთმო. აშკარა იყო რომ წრეს დღეებს ართმევენ; ჩვენც როგორც გარემოება მოითხოვდა და საქმის ინტერესი გვიკარნახებდა ისე მოვიქეცით. ჩვენ მოვითხოვეთ დღეები სრულიად ჩვენთვის გადმოეცათ, დრამატიულ საზოგადოების დამოუკიდებლად. ამ თხოვნას ასეთის მოსაზრებით ვასაბუთებდით: დრამატიული საზოგადოების გამგეობის გამგეობას სახალხო თეატრისთვის დღეები ხელი არ გაუძრევია, მას დღეები ნომინალურად ეკუთვნოდა. ფაქტიურად კი ისინი ყოველთვის იმ მუშაკთა ხელში იყო, რომელნიც დღეს „წრის“ გარეშემო არიან შეკრებილნი. ამ წრეს პირდაპირ კავშირი აქვს იმ აუდიტორიასთან რომელიც სახალხო თეატრში დაიარება, ყოველ მათგანს ადვილად შეუძლია გაელენა იქონიოს საქმის მწარმოებლებზე და ისე მოაწყონ საქმე, როგორც

---

*) ეს ამონაწერი ბევრმა გერ გაიგო და გვეუბნებიან, იქნება იმ ადგილას ჭარმაგიანი თეთრ ცხენს არც კი ნიმნავდეო, მაგრამ ამგვარი გაუგებრობა აიხსნება მხოლოდ სპარსული ენის უცოდნელობით. სპარსულ პოეტურ ნაწერებში ნამეტურ სადი შირაზელის გულისტანში, ძალიან ხშირად გვხვდება იხვთი ფიგურები, როგორც მაგ. ზრდილობის ან ჯიუტობის, მჭერმეტყველების, ხიყვარულის, მტერობის, მეგობრობის, ძრისხანების ცხენზე ჯდომა და ჭენება.

*) თუმცა სავსებით არ გეთანხმებით ავტორს, მაგრამ ამ წერილს მაინც ხიამოვნებით გბეჭდავთ, რათა ავტორს ხაშუალება მივცეთ თავის აზრი გამოთქმისა. **რედ.**

**) რომ მართლაც კაი გამომყენებელი უნდა ამას მოწმობს ის სამწუხარო ფაქტიც, რომ ჩვენებური ცრუ-ფილოლოგიურის მიმართულების მიმდევარნი, რომელთა რიცხვი საკმაოა ჩვენში, ხშირად არაბულ სიტყვას „თავარიხს“ აწარმოებენ სიტყვებიდან თავი და რიგი, რადგან იმ ურიცხვში ამ სიტყვების მიბაძვით ამბობენ, თავჯდარიგს და არა თავდარიგს. ერთმა ახალგაზდა მოღვაწემა რუსთაველის მაქანი მაქნისად გაიგო და ამ აზრით იხმარა ეს სიტყვა ერთს ხალხურ ლექსში გრ. რობაქიძის შესახებ, რომელიც დაიხტამბა ერთს ხალხურ ჟურნალში.

ამას თხოულობს სახალხო თეატრის ინტერესი. სახალხო თეატრში დრამატიული საზოგაოება სეზონის წარმოებას ვერ შესძლებს, რადგან მისი დასი მხოლოდ ხუთი-ექვსი თვე მუშაობს, სახალხო სეზონი კი ათი თვე გრძელდება.

დრამატიულ დასის დაშლის შემდეგ სახ. თეატრის საქმე შემთხვევითის პირების ხელში ჩავარდება და ეს მეტ ზიანს მოუტანს საქმეს, ვიდრე ხუთი თვის განმავლობაში უკეთ დაყენებული წარმოდგენები. გარდა ამისა, ვამბობდით და ვიმეორებთ, თუ დრამატიული დასი იკისრებს სახალხო წარმოდგენების მართვას, მაშინ ხალხს მხოლოდ ნასუფრალს მიაწვდიან, რადგან ძნელი წარმოსადგენია, რომ ამ თეატრისთვის გამგეობამ მსახიობთ ახალი პიესები მოამზადებინოს და აქ მხოლოდ დიდ ქართულ თეატრში რამდენჯერმე ნათამაშევ პიესებს გაიმეორებენ. ამას უკარნახებს მათ დიდ თეატრის ინტერესიც, რადგან თუ იმავ მსახიობთ და ახალ პიესებს შაურათ და ორ შაურათ აჩვენებენ, მაშინ დიდ თეატრში ბევრი არც კი შეიხედავს. დრამატიული საზოგადოების გამგეობა რეპერტუარის მხრივაც არ არის საიმედო სახალხო თეატრისთვის, რადგან ის სრულიად თავისუფალი იქნება აუდიტორიის გავლენისაგან და, მოსალოდნელია, იქაც ყოველ აზრს მოკლებული „თამარ ბატონიშვილი“ ან გაძოფრტული „სამშობლოთი“ დაიწყეს და გაათავეს სეზონი.

ყველა ამ მოსაზრებათა გამო, ჩვენ ვფიქრობთ, რომ დრ. საზ. გამგეობას არავითარი ზნეობრივი უფლება არა აქვს უკვე მომქმედ ორგანიზაციის გადაყენება მოითხოვს საქმიდან ჩამოშორება და დღეების მის სრულ განკარგულებაში გადაცემა. თვით სახ. თეატრი არც ისე ბატარა საქმეა, რომ ის სხვათა შორის აწარმოვოს ვინმეს. დრ. საზ. გამგეობა კი მხოლოდ ასეთ კავშირს დაიჭერს მასთან. სამს საბუთს გვაძლევს მთელი წარსული და მათი დამოკიდებულება საქმესთან. მაგალითისათვის საკმაოა მოიგონოთ, რომ დღეები იურიდიულად მათ ეკუთვნოდა, ზნეობრივი პასუხის გებაც ედებოდათ ჩვენი მოქმედებისათვის, და მიუხედავათ ამისა, ერთხელაც არ შემოუხედნიათ სახ. თეატრში და არ უკითხავთ, როგორ მიდის თქვენი საქმეო. შეკითხვაზე, რით არის გამოწვეული თქვენი სურვილი ამ დღეების წრისაგან ჩამორთმევისა, დრ. საზ. წარმომადგენლებმა განაცხადეს —ჩვენ გადმოგვცეს, რომ წრეს ცუდათ მიჰყავს საქმეო. სთქვეს და არც კი გაწითლდენ, რომ სხვისი ნათქვამით მოქმედებდნენ!..ახლა იკითხეთ, რა მოსაზრებით გვეუბნებოდენ უარს მსახიობებზე? „переутомлены“, „усталъ“ (დაქანცული არიანო), თითონ კი უკრძალავდენ ჩვენთან თანამშრომლობას, სახალხო თეატრისათვის დახმარებას.

ამის შემდეგ უკვირთ და გაიძახიან, როგორ გაბედა სომხური დრამატიული საზოგადოების წარმომადგენელმა კომისიაში ჩვენს წინააღმდეგ ხმის ამოღებაო. მაშ რა უნდა ექნა იმ პატიოსან ადამიანს, რომელმაც დაინახა სრული სიმახინჯე ჩვენი დრამატიული საზოგადოების გამგეობისა თუნდ იმ ერთ ფაქტში, რომ „ჩვენები“ მსახიობთ უკრძალავენ სახ. თეატრში თამაშობას იმ დროს, როცა სომხური საზოგადოება ხელწერილით ავალებს მსახიობს სახალხო წარმოდგენებში მონაწილეობა მიიღოს.

კიდევ ასეთი ერთი უბრალო ფაქტი გაიხსენეთ სახალხო სახლის გამგე კომისიაში შემოწირულთა სურვილის თანახმად, ერთი ადგილი აქვს დათმობილი ქართულ დრამატიულ საზოგადოებას წარმომადგენელს, მაგრამ ამ საზოგადოების ხელმძღვანელი დღემდის ვერ მოუხერხებიათ მისი არჩევა და მმართველ კოლეგიაში შეყვანა.

რით უნდა ახსნათ ეს?

რასაკვირველია, მხოლოდ სრულის გულგრილობით სახალხო სახლისადმი და იმ სახლის გარეშემო შემოკრებილ ხალხის ინტერესებისადმი. უკანასკნელებმა ისიც კი არ იცოდნენ, თუ რა გზით შეიძლება ამ სახლის მწარმოებელ კომისიაში შესვლა დაისვან, ზეპირად, გაიძახოდნენ, კანონით დღეები ჩვენ გვეკუთვნისო.

აი ასეთია დრ. საზ. გამგეობის კავშირი და ინტერესი სახალხო სახლისადმი, ქართულ სახალხო თეატრისადმი და როცა მას დღეები ჩამოერთვა, გაიძახიან, ეს წარმოუდგენელი ცინიზმიაო.

რა უფლებით? ნ. ელიავა.

მუშა ქალთა კლუბი
ტფილისში

კავკასიის ქალთა საზოგადოებამ ნებართვა მიიღო ტფილისში დაარსონ მუშა ქალების კლუბი, იმ სახისა როგორიც მოსკოვშია. 7 წელი შესრულდა, რაც გრაფინია ბობრინსკისამ მოსკოვში დაარსა მუშა ქალების კლუბი. ამ კლუბში ყოველ დღე იკრიბება 8—11 მუშა ქალი ახლო-მახლო ქარხნებიდან. უქმე დღეებში, კლუბის გამგენი, მართავენ შინაარსიან ლექციებს, ლიტერატურულ-მუსიკალურ საღამოებს, წარმოდგენებს, ცეკვა-თამაშს. მუშა ქალები დიდი სიამოვნებით იღებენ მონაწილეობას ყველა ამაში. დანარჩენ დღეებს იგინი სწავლას ანდომებენ: სწავლობენ წერა-კითხვას, ჭრა-კერვას, სიმღერას, და სხვა. მუშა ქალებმა ძალიან შეიყვარეს ეს კლუბი, სულით და გულით მიენდნენ, ზოგი მათ შორის გამგეობის წევრია და მართვა-გამგეობაშიაც ცხარე მონაწილეობას იღებს.

გამგეობის და თანამშრომელთა შორის ნამდვილი ამხანაგური განწყობილებაა, უფრო ამით აიხსნება კლუბის ასთვე დაწინაურება. ამ კლუბს 200 მუშა ქალზე მეტი წევრი ჰყავს. 50 თანამშრომელი არის. კლუბის საშუალებას შეადგენს მცირედი საწევრო ფული მუშა ქალებისა, და დიდი დახმარება კერძო პირებისაგან. როდესაც დარწმუნდნენ თუ რა არ გებლობა მოაქვს ამ კლუბს, მაშინვე სხვა დასხვა საზოგადებმაც დაარსეს ამ ტიპის კლუბი სხვა ნაწილებში ქ. მოსკოვში.

კ. ქ. ს. მოუწოდებს ტფილისის საზოგადოებას, რომ ისეთი თანაგრძნობა და დახმარება გაუწიოს ხსენებულ კლუბის დაარსებაში, როგორიც მათ სჩვევიათ ყოველ კეთილ საზოგადო საქმეში.

ტფილისში მუშა ქალთა უმრავლესობას ქართველები შეადგენენ, ამიტომაც ქართველ საზოგადოებას, ნამეტურ ქალებს, მეტი მხურვალე მონაწილეობა უნდა მიიღონ ამ საქმეში. კლუბს ესაჭიროება: როგორც ნივთიერი, ისე პირადის შრომით დახმარება.

ამ საქმის თაობაზე ყოველი ცნობები „კ. ქ ს.“ ბიუროში მიიღება სუდებნი ქუჩაზე, 4, მისავალი მთაწმინდის ქუჩიდან. ბიურო ღიაა ორშაბათობით და ოთხშაბათობით საღამ. 6—8 საათ.

ნ. ტყეშელაშვილი.

მოწერილი ამბები

ს. დიდი ჯიხაიში (ამერეთი) სხვა და სხვა კულტურულ დაწესებულებათა შორის დიდი-ჯიხაიშში არსებობს უფასო წიგნთ-საცავ სამკითხველო, რომელსაც საკუთარი გამგე, გამგეობის წევრნი და სარევიზიო კომისია უდგას სათავეში. გან მოსთვდის რამდენჯერ გადარჩენილა სიკვდილს ეს ფრიად სარგებლო განმანათლებელი დაწესებულება უსასრულობის გამო, მაგრამ წინედ თუ კარგს სკითხავ წიგნებს გერ იშოვიდით შიგ, ორიოდე ბერიოდული გამოცემა მაინც იყო. ეხლა კი, მიუხედავად იმისა, რომ მას სკმაო საშუალებები აქვს, თითქმის ორიოდის განმავლობაში, არც ერთი ჟურნალი, ან გაზეთი არ მიუდია, რა არის ამის მიზეზი? უსახსრობა.—არა გაურკვევლობა? —ამასაც გერ გეტყვით, რადგან ხუთიექვსი კაცისათვის გაზეთის, ან ჟურნალის გამოწერა დიდ შრომას არ შეადგენს.

შეიძლება ის იყოს მიზეზი, რომ ამ უკანასკნელ დროს თითქმის მარტო ერთი ქართული გაზეთი გამოდიოდა? მაგრამ ეს თუ აგრეა ის ერთი გაზეთი მაინც გამოეწერა ბიბლიოთეკის გამგეობის? ის კი ასე არ მოიქცა. დასკვნა —საჭიროდ არ დანახა.

სიბრალულია, სხვა რომ არ იყოს!

fon.

თეატრი და ხელოვნება

ქართული თეატრი. კვირას, 16 იან. ვარს, ქართულ დრამატიულ დასის მიერ ვალ. გუნიას საბენეფისოდ წარმოდგენილ იქნა ვ. ყიფიანის ისტორიული დრამა „სამეგრელოს მთავარი ლევან“. ლევანის როლს ასრულებდა თვით მობენეფისე, დარეჯანისას—ქ-ნი რონელი, რომელიც რამდენიმე წელიწადია ქართულს სცენაზე აღარ გამოსულა. მობენეფისე კარგი იყო ლევანის როლში. განსაკუთრებით კარგად გადმოგვცა სულიერი ტანჯვა ლევანისა უკანასკნელს მოქმედებაში, როდესაც უწინდელ გმირის მაგივრად ნების-ყოფას შეკვეცილ და სულიერად დაცემულ პიროვნებათა ვხედავთ. კარგი იქნებოდა ქ-ნი რონელი დარეჯანის როლში, რუსული კილოთ არა ჰქონოდა, აღვნიშნავთ ბ-ნ ბ. მდივანსაც, რომელმაც ჰაატას როლი კარგად ჩაატარა.

უცხოეთი
არეულობა შამპანში.

რამდენისამე დღის წინად შამპანში მოულოდნელად არეულობამ იფეთქა წვრილ მეკვინახეთა შორის. ფრანგულ ეკონომების სიტყვით, არეულობის ისტორია ასეთია:

წელს შამპანში დვინო ნაკლებად მოვიდა და მეზობლებსა დიდს სიდარბაზეში ჩაცვივდნენ. ჯერ კიდევ ოქტომბერში მეზობლებმა შორის რადაც მღვდელმა იზიანა თავი. კაიმარდა დიდი მატანკი, რომელსაც 10,000 კგტი დასწრდა. მატანკმა დაიგდინა, დახმარება ეთხოვნა მთავრობისათვის და აგრედვე წინადადება მიეცა, რომ მხნედ ებრძოლა ბრძოლა დვინის ფალსიფიკაციასთან, რომელმაც ბოდა ხანს დიდი ფესვი გაიდგა მსხვილი მეღვინეების წუხლობით, რომელნიც სხვა ადგილებში ეიდულობენ უკარგის დვინოს და შამპანის დვინოდ ასადებენ. ამის შედეგ ბევრ ადგილას წარწერები გამოკიდეს: „შეასრულეთ ხვენი სურვილი, ან ერიდეთ ეუმბარებს. სიკვდილი ფალსიფიკატორებს!“

მეზობლებთ ეუდათ დახმარება მიეცათ, ხოდა ფალსიფიკაციასთან ბრძოლის საკითხის განხილვა გადაიდო. დეკემბრის მიწურულებში ოტეიდიერში კვლავ მოჰხდა მცირე არეულობა.

ახლანდელმა არეულობამ მოულოდნელად იფეთქა 4 იანვარს. მირეულად დაეცნენ ბერიეს ქარხანას, დაბა დამრაში, თავდამცემთა რიცხვი 2.000 კაცს აღემატებოდა. ბოდიციამ მათთან გამკლავება ვერ შესძლო და ქარხანა მთლად აჯანყებულ იქმნა. თვით ბერიეც დამძღვა მოასწრო, მაგრამ ქარხანაში დამზადებული დვინო სულ დაუქცევს. გამოწყვეულ იქმნა ჯარი, რომელმაც ძლივს გაფანტა ხალხი. შემდეგ დღეს არეულობა განტეიდში მოჰხდა. დაიწყო გამოძიება, მაგრამ არც ამან უშველა. არეულობა ოტეიდიერშიც დაიწყეს. აიკლეს ბოკალიანის სასტუმრო სახლი, სადაც დიდძალი დვინო გამოიტანეს და გადააქციეს.

ამ ჟამად არეულობა მინელდა, რადგან ხალხს დაეშვირდნენ, შამპანის საზოგადოებამ ეკონომიური დახმარება აღუთქვა. ეკონომიური დახმარების ფონდში ოთხ დღეში 4000 მანეთზე მეტი შემოვიდა. ამ ფონდიდან ეძლევა ფული ყველა იმ ოჯახს, რომელსაც ქონება ეუსრულდა.

ამ ფონდის ორგანიზაციაში მონაწილეობა მიიღეს ადგილობრივ ეკონომებმა, ვაჭრებმა და ქარხნის მფლობელებმა. ფონდის ორგანიზაციის მიზანია ხელი შეუწყოს ადგილობრივ მრეწველობას, რომ ამ ნაირად ხელი შეეშალოს ადგილობრივ ეკონომების გაკოტრებას.

განცხადებანი

მიმდინარე წლის 30 დეკემბრიდან

გაიხსნა

მუხრანსკის ახალი კერძო

სამკურნალო

მოლმიერის საწოლებით.

Тифлисъ—Пескóвская ул., 9. и 48 Цициановскаго подъема, противъ новаго (Мухранскаго) моста. Телефонъ N 370.

ხვედრითი ფასები ყოველ დღე სხვადასხვა ტიპი ექიმები მიიღებენ.

ნ. მ. ახპახიანი—(მედ. ექ.), ყურისა, ცხვირ. და ყელის სნეულ. 11—12 საათ.

გ. ა. ახვერდოვი—(მედიც. ექ.), ათაშანგ., ვენერიულ და კანის სნეულ. 1 ნახ. 2 ნახევარ საათამდე.

ბ. ბ. გაბაზოვი—შინაგან სნეულებან. დილის 10—11 სახ.

ტ. ი. გეორგ-ბეგიანი—(მედ. ექ.), თვალის სნეულ. (ორშ., ოთხშ. და პარასკევობით), დილ. 8 ნახ. 9 ნახ. საათ.

კ. ბ. გონიევი—ბავშვთა სნეულ. (სამშ., ხუთშ. და შაბ.) 1 ნახ. 2 საათამდე.

ბ. ი. გრიგორიანი—ქირურგიულ სნეულ. დილ. 11—12 საათ.

ი. გ. კაკლამკაროვი—დედათა სნეულ. 1—2 საათამდე.

ბ. ი. კატანიან—(მედ. ექ.), შინაგან სნეულ. 12—1 ს.

მ. დ. კილოხანიძე—ქირურგ. სნეულ. (სამშ., ხუთშ. და პარასკ.) 12 ნახ. 1 ს.

გ. ბ. მელკონიანი—ქირურგ. სნეულ. 5—6 ს.

ტ. ნ. ტერ-ნერსესოვი—ქირურგ. სნეულ. (ორშ., ოთხშ., შაბ.), 1 ნახ.—2 ს.

ათაშანგის წამლობა ერლიხ-ხატას პრეპარატით (Ehrlich-Hata „606“-ით.

დარიგების ფასი—50 კ. სტაციონალური ექიმობისთვის 3—5 მანეთამდე, ოპერაციები, შეხვევა, კონსულტაცია და სხვ. მორიგებით.

სამკურნალოს გამგე ექ. ბ. ი. გრიგორიანი. № 646. 100—5 (0—5—11)

სპეციალური

სამკურნალო

ქანისა, ვენერიულის და ათაშანგის სნეულებათა.

ველიკოკნიაჟეის ქ. N 9, გარანტოვის ბეგლის მაბლოშტად.

ავადმყოფებს ყოველ დღე მიიღებენ ექიმები ნ. ა. ბედალიანი და ი. მ. ზაგლუდოვსკი 1—5 საათამდე და საღ. 7 ნახ.—8 ნახ. შანდილეულანთა და ბავშვთა იღება 4—5 საათამდე, ანალიზები, შეხვევა, ძიძათა მოსამსახურეთა და მუშათა შემოწმება.

შესვლის ფასი—40 კ. კონსულტაციები და ოპერაციები მორიგებით.

ერლიხ-ხატას პრეპარატით 606 წამლობა, ელექტრონით წერილი. (0—6—11)

ქალის 3 კერანგი
3 მანეთად

თხელის თმთრეულის, გამძლე ტილოსაგან შეკერილი, მოქარგული ბადიანის არშიებით. საუცხოვო, მშვენიერი, ახალის ფასიანია. აგრეთვე გეზავნით მამაკაცთა 3 პერანგსა თუ მეთვრეგს იმავე ტილოსას—3 მანეთად. იგზავნება უბედოდ, ფასდადებით. გახაგზავნეს გადაიხდით 75 კ. ციმბირში გახაგზავნი ფასი წინის მიხედვით ვინც 6 ცალს გამოიწერს გახაგზავნს ფულს არ იხდის.

ადრესი: А. Кивману, Лодзь N 18. Мотель 2710. (4—27—2)

3. ყიფიანის დრამა
სამეგრელოს მთავარი
ლევან

ისტორიული დრამა 5 მოქმედებად გამოცემა გაზ. „დროების“ რედაქციისა და კ. მესხიევისა.

ფასი ოქრო აბაზი

იყიდება „სახ. გაზ.“ რედაქციაში და წერა-ითხვის საზოგადოების წიგნის მაღაზიაში.

ძარითველ ქალთა ამხანაგობის
სამკერვალოში

მიიღებენ შესაკერად კაბებს ქალებისას და ბავშვებისას. იქვე იღებენ ყოველგვარ საკერავს „გლადით“ და „მეტკებს“ ძალიან იაფად. ვერის კონკეში ხადაც ხდგება, გაბაანთ ქუჩა N 3. (10—29—6)

სინჯეთ და დარწმუნდით!

ინგლისის ძარხნის საკნით ნარეცხი თეთრეული,

ჰსინჯეთ და პირადად დარწმუნდებით, რომ ინგლისური ქარხანა

ქლინალ ლიმიტედის # ვაშენეს საკნით გარეცხილ

თეთრეულს 1½—2 წლის მაგიერ 6—8 წელიწადს ატარებთ.

იგი სრულიად უვნებელია და უმანქანოდ, ხელების გაუფუჭებლად 15 წუთში გარეცხავთ თეთრეულს.

სიყალბის თავიდან ასაცილებლად, გთხოვთ ყურადღება მიაქციოთ მთავრობის მიერ დასტამბულ მარკას № 10499—12752.

მთავარი წარმომადგენელი **ვიქტორ ზატკალიძი,**

შიდა-კავკასიის წარმ-მადგენელი **ხ. ნ. ხრხრიანცი**

და **ტ. ზ. ბაბუშკინი.**

С.-Петерб., Ст. Больш. пр., № 92.

Тифлисъ, Елизаветинская, № 192.

(15—322—12)

ტფილისის საბირჟო არტელი

პასუხის მგებელ მოსამსახურეებისა

გაკვრობისა ეუქდა დარგისათვის შესაფერ მოვალეობებს იძლევა.

წესდების მე 2 მუხლის ძალით კისრულობს:

საქონლისა და საოჯახო ნივთების მიღება-გაგზავნას.

სხვა და სხვა დაწესებულებათა და კერძო პირთა სავაჭრო მიწდომილების ასრულებს.

ალნიშნულ საქმეს **ტფილისში არსებულ ფასებზე ნაკლებ იღებს.**

დაწესებულებათა, დიდ ფირმათა ხდობით ადგილებიდ პირთათვის არტელი ყოველგვარ ხარჯს (სარკინის-გზო ბილეთს, სადგურის მუშათა ხელ ფასის გასტუმრებას და სხვა), არტელის თანხიდანა ჰხარჯავს და კლიენტებისაგან ნაწილ-ნაწილ გაინაღდებს, თანხის მიხედვით.

ყოველ-გვარ ზარალს არტელი თავის სახელარგოზ თავხედიხ ისტუმრებს, რომელიც საბირჟო კომიტეტის ხელშია, როგორც სხვა თანხებიც.

ახალ წევრთა მიღება გრძელდება.

გამგეობა: Армянскій бал. 9. Кредитн. О-ва, № 6, Телеф. № 348. ПРАВЛЕНІЕ. (3—393—2)

საავტომობილო საზოგადოება

„გრამოფონი“

მწერავი ანგელოზი.

განყოფილება კავკასიისა და კასპიის ზღვისათვის.

ტფილისი გრიბოედოვის პროსპ. № 9.

ამით ვაუწყებთ პატივცემულ მსყიდველთ, რომ მივიღეთ **ახალი ფირფიტები** ქვემო აღნიშნულ **გამოჩენილ მომღერალთა:**

მაშადი მამედ ფარზალიევი	**მადჟიდ-ბეგმუდოვი**
ბოვეიანცი	**ამერიძე**
ბაგრატა	**აბდულაევი**

ვინც აპარატსა და ფირფიტებს იყიდის, ყურადღება მიაქციოს, მსოფლიოდ ცნობილ ჩვენ საქარხნო დამღას.

კატალოგები უფასოდ მოიკითხეთ

(3—6.—2)

ერთად-ერთი თევზეულობის საწყობი ფითოევის მრეწველობის

ძმ. ძეგველოვების

● მაღაზია ●

პუშკინის ქ., სახლი № 9, ტელეფონი № 712,

ყოველ დღე განუწყვეტლივ მოდის

✦ ახალ-ახალი ✦

ოსეტრინა (ზუთხი) **და სევრიუგა** (ტარაღანა).

ზიზილპაპა

ახალი (Зернистая).

პარკისა და კოლოფებით

საუკეთესო დოშები და ზურგიელები

მრეწველია დვინის ორაგული (სიომგა)

მივიღეთ საუკეთესო პაისუნი ხიზილალა გირვანქა 1 მან და წითელი ხიზილალა (Кетовая). 50 კ. 60 კ. გირ.

აგრე იყიდეთ დიდი პარტია ყოველნაირი კონსერვები.

(წ—128—81)

ერთად-ერთი საწყობი ფითოევის მრეწველობისა.

მაძიებლის კუნძული სტამბა „სოლაკანი“ ტელეფ. № 539.

რედაქტორ-გამომცემელი ირაკლი სონღულაშვილი.